

A STUDY ON THE LANGUAGE VARIATION USED IN RENUNGAN RAJAWALI

A THESIS

As Partial Fulfillment of the Requirements
for the Sarjana Pendidikan Degree
in English Language Teaching Faculty



By:

FINNY WIDODO
NRP. 1213097074

No. PENDUK	3506/03
TGL TERIMA	24-01-2003
FAKULTAS	
PROGRAM STUDI	P-Ing
NO. BUKU	Fk-ig wid st-1
KLP. KE	(satu)

UNIVERSITAS KATOLIK WIDYA MANDALA SURABAYA
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA DAN SENI
PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA INGGRIS
SEPTEMBER, 2002

Approval Sheet

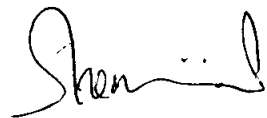
(1)

This thesis entitled A Study on the Language Variation Used in Renungan Rajawali and prepared and submitted by Finny Widodo has been approved and accepted as partial fulfillment of the requirements for Sarjana Pendidikan degree in English Language Teaching by the following advisors:



Dra. Agnes Santi Widiati, M.Pd

First Advisor



V. Aniek Setiawaty, S.Pd

Second Advisor

Approval Sheet

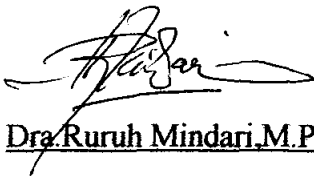
(2)

This thesis has been examined by the committee on Oral Examination with a grade of
On 27th September 2002



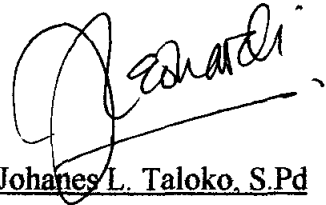
Drs. Antonious Gurito

Chairman



Dra. Ruruh Mindari, M.Pd

member



Johanes L. Taloko, S.Pd

member



Dra. Agnes Santi Widiati, M.Pd

Member



V. Aniek Setyawaty, S.Pd

member

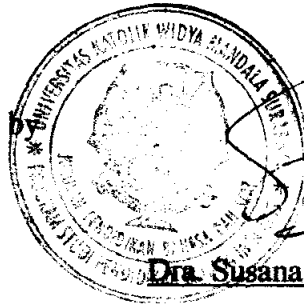


Dr. Augustinus Ngadiman, M.Pd

Dean of the Teacher

Training College

Approved by



Dra. Susana Teopilus, M.Pd

Head of the English

Department

Acknowledgements

First of all, the writer would like to express her greatest gratitude to her Lord, Jesus Christ who has given her His blessing, faithfulness and lovingkindness, which enable her to accomplish writing this thesis.

She would also like to acknowledge her debt to Dra. Agnes Santi Widiati, M.Pd. and V. Aniek Setiawaty, S.Pd as her thesis writing advisors, for patience in guiding and encouraging her in writing this thesis.

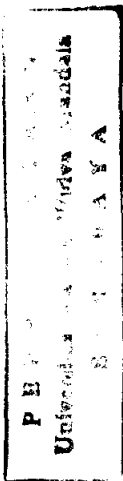
Moreover, she would also like to thank to the dean and the other lecturers of the English Department of Widya Mandala Catholic University who have supplied the writer with the necessary knowledge during her study. Her deep thankfulness also goes to all her best friends at the English Department of Widya Mandala who have encouraged and supported her mentally in her difficult times when writing this thesis.

Finally, she is grateful to her parents, sisters and brother for their support and help during the writing until the completion of this thesis.

The Writer

TABLE OF CONTENTS

	Page
Approval Sheet (1)	i
Approval Sheet (2)	ii
Acknowledgements.....	iii
Table of Contents.....	iv
Abstract.....	vii
CHAPTER I: INTRODUCTION.....	1
1.1 Background of the Study.....	1
1.2 Statement of the Problem.....	4
1.3 The Objectives of this Study.....	4
1.4 The Significance of the Study.....	4
1.5 Scope and Limitation.....	5
1.6 Theoretical Framework.....	5
1.7 Definition of Key Term.....	6
1.8 Organization of the Thesis.....	8
CHAPTER II: Review of Related Structure.....	9
2.1 Sociolinguistics.....	9
2.2 Language Variation.....	10
2.3 Standard and Non-Standard Language.....	12
2.4 Standard and Non-Standard Indonesian Languages...13	



2.4.1 Standard Indonesian Language.....	14
2.4.1.1 Sentence Elements.....	15
2.4.1.2 Sentence Patterns.....	16
2.4.2 Non-Standard Language.....	22
2.5 Word Formation.....	24
2.6 Diction.....	26
2.7 Previous Study.....	28
CHAPTER III: RESEARCH METHODOLOGY.....	29
3.1 Nature of the Study and Its Design.....	29
3.2 Data Source.....	32
3.3 Procedures of Collecting the Data.....	32
3.4 Techniques of Data Analysis.....	32
CHAPTER IV: ANALYSIS AND FINDINGS.....	36
4.1 Analysis.....	36
4.1.1 Article 1.....	36
4.1.2 Article 2.....	38
4.1.3 Article 3.....	40
4.2 Word Formation of the Verb.....	42
4.3 Diction.....	44
4.4 Borrowing Words.....	45
4.5 Findings and Interpretation.....	46

CHAPTER V: CONCLUSION AND SUGGESTION.....51

5.1 Conclusion.....51

5.2 Suggestion.....53

BIBLIOGRAPHY

APPENDIXES I

APPENDIXES II

ABSTRACT

Widodo, Finny 2002. A Study on the Language Variation Used in Renungan Rajawali. S-1 thesis. Unika Widya Mandala, Surabaya, 2002.

Advisors : (1) Dra Agnes Santi Widiati, M.Pd., (2) V. Aniek Setiawaty, S.Pd.

Key words: Language variation, Standard and Non-standard language, Standard and Non-standard Indonesian language, devotional book, Renungan Rajawali, colloquial words.

This study is a study on the language variation used in Renungan Rajawali. The writer finds out the variation of the language used in Renungan Rajawali by analyzing the sentences and the words in the three articles of Renungan Rajawali.

This qualitative study applies descriptive analysis in order to find the information of standard and non-standard language used in Renungan Rajawali. The approach of the study is done by analyzing the standard and non-standard sentences in the articles based on the four sentence patterns. Then, the writer sorts the sentences into standard or non-standard sentences. The writer also analyzes the words used in the articles and classifies them into three categories. They are non-standard word formation, colloquial, and borrowing words.

The research findings are:

1st article (5th April) : there are 20 sentences in the article. 11 sentences are standard and 9 sentences are non-standard. Among the standard sentences in the first article, there are 4 sentences using pattern 1 (Subject-Predicate), 3 sentences using pattern 2 (Subject-Predicate-Complement), 2 sentences using pattern 3 (Subject-Predicate-Object) and the rest using pattern 4 (Subject-Predicate-Object-Complement). The non-standard sentences contain only the sub-clauses.

2nd article (15th April): the second article has 16 standard sentences and 17 non-standard sentences. Among the 16 standard sentences, there are 6 sentences using pattern one (Subject-Predicate), none of them using pattern two (Subject-Predicate-Complement), 9 sentences using pattern three (Subject-Predicate-Object) and only a sentence using pattern four (subject-Predicate-Object-Compelement). While among the non-standard sentences, there are 3 sentences containing only the predicate, 13 sentences are only the sub clause and only one sentence containing only the adverb.

3rd article (29th April): there are 16 standard sentences in the article. There are 6 sentences using pattern one (Subject-Predicate), a sentence using pattern two (Subject-Predicate-Complement), 4 sentences using pattern three (Subject-Predicate-Object) and 5 sentences using pattern four (Subject-Predicate-Object-Complement). Meanwhile, there are 9 non-standard sentences. There is only one sentence containing the predicate and object and 8 sentences containing the sub-clause.

Based on the discussion above, the writer finds out that as a whole there are more standard sentences than non-standard sentences in the articles under study. However, the difference is not big. There are 43 standard sentences and 35 non-standard sentences. The difference of both standard sentences and non-standard sentences is only 8 sentences.

The result of the analysis shows also that both standard and non-standard formations of the verbs are used. Moreover, colloquial words and borrowings words give effects on the sentences of the articles and they make the sentences are more interesting to read by the young people.

As a whole, the writer concludes that the articles in Renungan Rajawali use standard Indonesian language. It is based on the total number of standard sentences used in the articles of Renungan Rajawali. The non-standard sentences are used in the articles just for the variation to help and attract young people in reading the Bible because Renungan Rajawali is indeed for Christian young people. While, the non-standard word formation, colloquial and borrowing words give interesting effects on the youth in reading and understanding the bible.

The writer